

Perfect Binder

Guía de aplicaciones



ComColor GD Series

Sobre esta guía

Introducción

"Perfect Binding Software" es una aplicación de software específica para el uso del Perfect Binder adhesivo conectado a la impresora RISO. Con este producto, podrá crear datos originales para la encuadernación. Por favor, comience leyendo esta guía antes de utilizar el producto o si tiene dudas durante el uso del mismo, y procure conservar esta guía que le será útil siempre.

Con el Perfect Binder se suministran las siguientes dos guías.

- **Guía del usuario**

Esta guía describe especificaciones, operaciones y configuraciones para cada función.
Por favor, comience leyendo esta guía para conocer más detalles sobre el Perfect Binder.

- **Guía de aplicaciones (esta guía)**

Esta guía describe los procedimientos para la carga de datos originales y la creación de datos de encuadernación.


Sobre esta guía

- (1) Está prohibido reproducir esta guía total ni parcialmente sin el permiso de RISO KAGAKU CORPORATION.
- (2) Los contenidos de este manual pueden cambiar sin previo aviso, debido a mejoras incorporadas al producto.
- (3) RISO KAGAKU CORPORATION no será responsable de ninguna consecuencia de uso de esta guía o de la máquina.
- (4) Las capturas de pantalla o mensajes que aparecen en esta guía pueden variar en función del sistema operativo.

Información de marcas comerciales

Microsoft, Windows, Microsoft Excel, Microsoft Word y Microsoft PowerPoint son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los EE.UU. y/o demás países.

Antenna House PDF driver es una marca comercial registrada de Antenna House Inc.

 RISO y ComColor son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de RISO KAGAKU CORPORATION en los Estados Unidos y otros países.

Otros nombres corporativos y/o marcas son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de cada compañía respectivamente.

Símbolos, anotaciones y capturas de pantalla empleados en esta guía

■ Símbolos utilizados en esta guía



Indica elementos importantes que deben tomarse en consideración o están prohibidos.



Señala información adicional o útil.

■ Ilustraciones utilizadas en esta guía

Las capturas de pantalla que contiene esta guía pueden diferir de las pantallas reales según el entorno operativo, incluyendo el equipo opcional conectado.

Contenido

Sobre esta guía	1
Símbolos, anotaciones y capturas de pantalla empleados en esta guía	1
Acerca de "Perfect Binding Software"	3
Especialidad del "Perfect Binding Software"	3
Términos	4
Instalación y desinstalación	5
Entorno operativo	5
Instalación	5
Desinstalación	6
Operaciones básicas	7
Comienzo y finalización del software	7
Ventana principal	7
Flujo de operaciones hasta finalización de encuadernación	11
Crear datos de encuadernación	12
Preparar los datos originales	12
Crear datos de encuadernación	13
Cargar datos de cubierta en la aplicación	16
Cargando datos de la página del cuerpo en la aplicación	17
Seleccionar posición de impresión del cuerpo de página	18
Impresión (Encuadernación)	20
Confirmar la imagen acabada en la visualización previa	20
Confirmar el estado de la impresora y del Perfect Binder	20
Impresión (Encuadernación)	21
Editar datos de encuadernación	23
Editar una página en la ventana de navegación	23
Editar añadiendo un cuadro de texto	24
Estampar N.º de serie en cubierta (cubierta 1)	25
Escribir letras en el lomo	26
Marcar N.º de página en las páginas del cuerpo	26
Insertar hojas de separación	27
Imprimir filigrana	28
Imprimir fecha	29
Cambiar impresión de hoja por página	29
Resolución de problemas	30
Datos originales (Encuadernación)	31

Acerca de "Perfect Binding Software"

Especialidad del "Perfect Binding Software"

El "Perfect Binding Software" convierte y edita los datos creados en un PC en datos de encuadernación para el Perfect Binder. Este producto tiene las siguientes funciones útiles.

Conversión de datos originales a datos de encuadernación

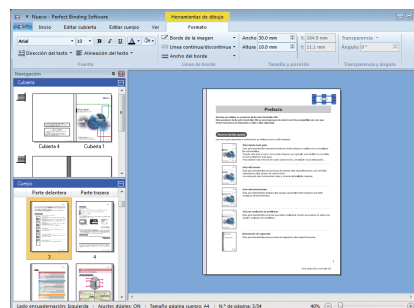
Cargar datos creados con Microsoft Word, Excell, Power Point u otro software en formato PDF como el original, y convertirlos en datos de encuadernación.



Editar datos de encuadernación mediante operaciones sencillas

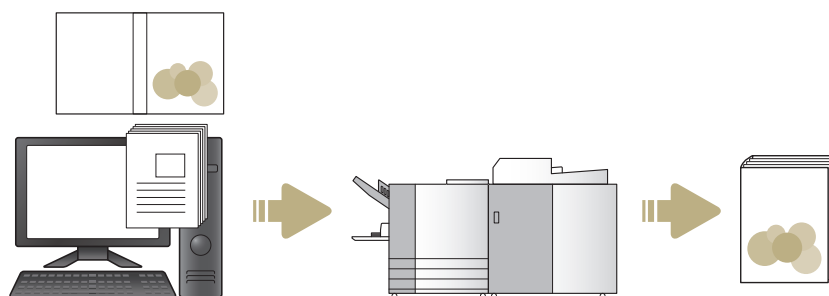
Puede aparecer la imagen de encuadernación para editar los datos de encuadernación.

- Mover/eliminar una página
- Estampar N.º de serie en la cubierta
- Escribir letras en el lomo
- Estampar números de página
- Insertar hojas de separación
- Cambiar papel por página
- Estampar filigrana
- Insertar fecha



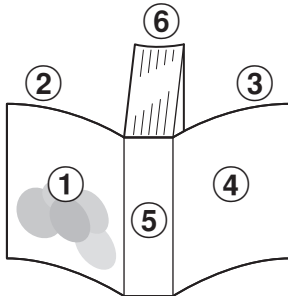
Imprimir datos de encuadernación (Encuadernación)

Imprimir datos de encuadernación editados.

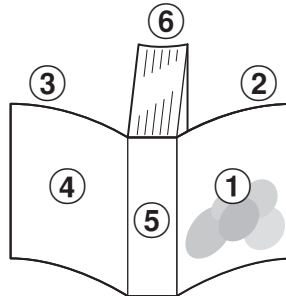


Términos

Términos de la encuadernación adhesiva



- Cuando el lado de encuadernación es [Derecha]



- Cuando el lado de encuadernación es [Izquierda]

- ① Cubierta 1
- ② Cubierta 2
- ③ Cubierta 3
- ④ Cubierta 4
- ⑤ Lomo
- ⑥ Páginas del cuerpo

Término	Descripción
Cubierta 1	Lado delantero de la cubierta delantera (externo)
Cubierta 2	Lado trasero de la cubierta delantera (interno)
Cubierta 3	Lado trasero de la cubierta trasera (interno)
Cubierta 4	Lado delantero de la cubierta trasera (externo)
Lomo	Parte a la cual se fijan las páginas
Ancho del folleto	Espesor del cuerpo principal (excluyendo el espesor de las cubiertas)
Hoja de separación	La lámina sin imprimir por ambas caras

Términos relacionados con los datos

A continuación, esta guía describe los tipos de datos manejados por "Perfect Binding Software".

Datos de encuadernación	Dedicado a los datos editados cargados en "Perfect Binding Software" (formato .blt)
Datos originales	Datos del formato de archivo que se pueden cargar en "Perfect Binding Software" (.doc, .pdf, etc.)

Instalación y desinstalación

Entorno operativo

■ Ordenador

Memoria	Para los sistemas operativos de 32-bit: 2 GB o superior Para los sistemas operativos de 64-bit: 3 GB o superior
CPU	Intel o totalmente compatible
Reloj	2.0 GHz o superior
Disco duro	Para los sistemas operativos de 32-bit: 1 GB o más de espacio libre Para los sistemas operativos de 64-bit: 2 GB o más de espacio libre
Pantalla	1.024 × 768 píxeles o superior, color de alta densidad o superior

* Solo compatible con el software de escritorio.

Instalación

Instale "Perfect Binding Software" en su ordenador si envía datos de encuadernación con el software.

- Inicie sesión como usuario con privilegios de administrador.
- Cierre todas las aplicaciones activas.

1 Cargue el CD-ROM incluido de "Perfect Binding Software" en la unidad de CD-ROM del ordenador.

Se inicia el asistente de instalación.

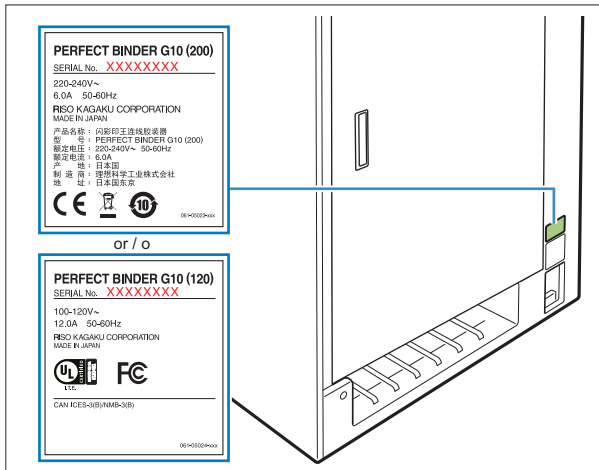
- Si el asistente de instalación no se inicia, abra la carpeta [Perfect Binding Software] en el CD-ROM y haga doble clic en el archivo "Perfect Binding Software Setup (.exe)".

2 Seleccione [Español] en el menú desplegable y haga clic en [OK].

- Si aparece la pantalla de configuración "Microsoft .NET Framework", siga las instrucciones que aparecen en pantalla para continuar con la instalación.
- Si aparece la pantalla de configuración "Microsoft Visual C++", siga las instrucciones que aparecen en pantalla para continuar con la instalación.
- "Antena House PDF driver" también se instala como controlador de la impresora. No cambie el nombre de la impresora.
- "Antena House PDF driver" es un controlador de la impresora que convierte, en formato PDF, datos en formatos de archivo que no se pueden cargar en "Perfect Binding Software". (p. 7)

3 Introduzca el SERIAL No. del Perfect Binder y haga clic en [Aceptar].

Encontrará el SERIAL No. en la placa de características situada encima del interruptor principal de alimentación.



4 Hacer clic [Siguiente] en la pantalla del asistente de configuración.

5 Seleccionar [Acepto los términos del Contrato de licencia] y hacer clic en [Siguiente].

6 Comprobar el destino de la instalación y hacer clic en [Siguiente].

- Para cambiar el destino de la instalación, hacer clic en [Cambiar] y seleccione el destino en la pantalla [Cambiar carpeta de destino].

7 Haga clic en [Instalar].

La instalación comienza.

8 Haga clic en [Finalizar].

9 Hacer clic en [Sí] en la ventana de confirmación de reiniciar.

10 Extraiga el CD-ROM del ordenador.

Guarde el CD-ROM en un lugar seguro.

Desinstalación

1 Cargue el CD-ROM incluido de "Perfect Binding Software" en la unidad de CD-ROM del ordenador.

Se inicia el asistente de instalación.

- Si el asistente de instalación no se inicia, abra la carpeta [Perfect Binding Software] en el CD-ROM y haga doble clic en el archivo "Perfect Binding Software Setup (.exe)".

2 Haga clic en [Siguiente].

3 Haga clic en [Quitar].

4 Haga clic en [Quitar].

La desinstalación comienza ahora.

5 Haga clic en [Finalizar].

6 Extraiga el CD-ROM del ordenador.

Guarde el CD-ROM en un lugar seguro.

Operaciones básicas

Comienzo y finalización del software

Inicio del software


Haga clic en [Iniciar] - [Todos los programas] - [RISO] - [Perfect Binding Software] - [Perfect Binding Software].

Para Windows 8.1, abra la pantalla "Aplicaciones" y haga clic en [Perfect Binding Software] en el grupo "RISO".

Para Windows 10, haga clic en [Inicio] - [Todas las aplicaciones] - [RISO] - [Perfect Binding Software].

El software comenzará y aparecerá la ventana principal.

Finalización del software

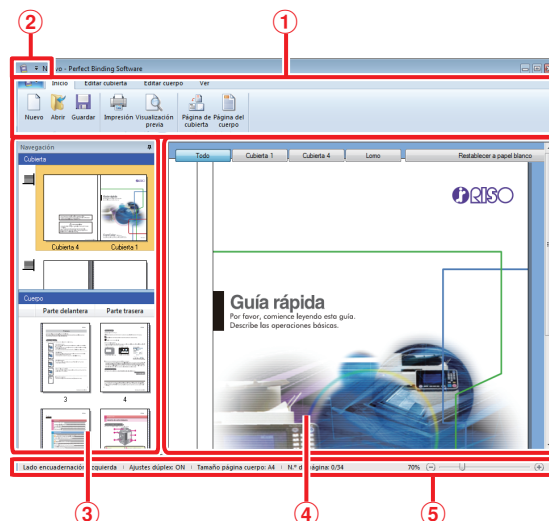
Haga clic en el botón  (Cerrar) de la ventana principal.



- El software también se puede cerrar haciendo clic en [Salir] en el menú de aplicaciones.
- Si no se han guardado los datos de encuadernación durante el proceso de creación o edición, aparecerá un cuadro de diálogo preguntando si desea guardar los datos. Guardar el archivo de datos de encuadernación según sea necesario. Para obtener más información sobre cómo guardar el archivo, consulte "Listado menú ribbon" (p. 8).


Ventana principal













Esta sección describe los menús y las funciones mostradas en la ventana principal de "Perfect Binding Software".





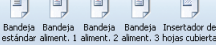








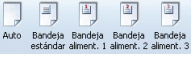

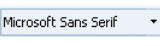






- ① **Menú ribbon**
Muestra las funciones categorizadas para editar los datos de encuadernación.
- ② **Acceso rápido a barra de herramientas**
Aparece encima o debajo del menú ribbon y se puede utilizar para registrar comandos utilizados con frecuencia.
- ③ **Ventana de navegación**
Muestra imágenes en miniatura de los datos de encuadernación.
- ④ **Área de edición**
Muestra los datos de encuadernación.
- ⑤ **Barra de estado**
Indica información tal como la posición de encuadernado, zoom y el número de página.

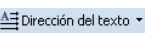

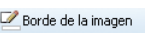
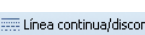
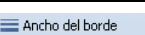




Listado menú ribbon

Configuración de las pestañas  (menú de aplicaciones) y las pestañas [Inicio], [Editar cubierta], [Editar cuerpo], [Ver] y [Formato]. Al hacer clic en cada pestaña cambiará la pantalla al menú de funciones relacionadas con el contenido del menú ribbon.

Menú ribbon	Función
	
 Guardar como...	Cambiar nombre del archivo actual y guardar.
 Propiedades	Configurar los términos de la unidad, papel en la impresora y tipo de papel en las bandejas de alimentación.
 Acerca de	Muestra información de la versión.
Salir	Finaliza el software.
Inicio	
 (Nuevo)	Crear nuevos datos de encuadernación.
 (Abrir)	Abrir datos de encuadernación seleccionados.
 (Guardar)	Sobrescritura datos de encuadernación actuales.
 (Impresión)	Impresión (Encuadernar) datos de encuadernación actuales.
 (Visualización previa)	Ver imagen de encuadernación para confirmar ajustes.
 (Página de cubierta)	Carga los datos originales de la cubierta seleccionada.
 (Página del cuerpo)	Carga los datos originales de la página del cuerpo seleccionado.
Editar cubierta	
 (Página de cubierta)	Carga los datos originales de la cubierta seleccionada.


Menú ribbon	Función	
 (Impresión textos sólo en el lomo)	Añadir texto en el lomo.	
 (Filigrana)	Añadir filigrana en la cubierta.	
 (Insertar Fecha)	Añadir fecha en la cubierta.	
 (Estampar N.º de serie)	Añadir N.º de serie en la cubierta.	
Número inicial 1 (Número inicial)	Ajustar número inicial para imprimir el N.º de serie.	
Lomo 10.0 mm (Lomo)	Ajustar grosor del lomo.	
Longitud 430.0 mm (Longitud)	Ajustar longitud hoja cubierta.	
 (Bandeja estándar*, Bandeja aliment. 1-3, Insertador de hojas cubierta)	Especificar bandeja de alimentación de hoja de cubierta. * Cuando el Alimentador de alta capacidad está conectado a la impresora, se especifica "High capacity feeder".	
Editar cuerpo		
 (Página del cuerpo)	Carga los datos originales de la página del cuerpo seleccionado.	
 (Insertar hoja de separación)	Insertar hoja de separación.	
 (Filigrana)	Añadir filigrana en cuerpo de páginas.	
 (Insertar Fecha)	Añadir fecha en cuerpo de páginas.	
 (Marcar N.º de página)	Introducir números de página.	
	Número inicial	Ajustar el número inicial a imprimir en las páginas.
	Página inicial	Ajustar la página a imprimir primero.

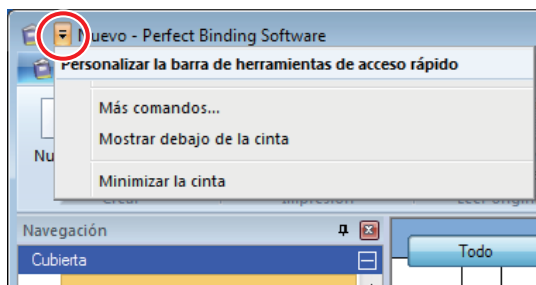
Menú ribbon	Función	
 Posición del cuerpo (Posición del cuerpo)	Ajustar la posición del cuerpo en la impresión.	
 (Auto, Bandeja estándar*, Bandeja aliment. 1-3)	Especificar bandeja de alimentación del cuerpo de páginas. * Cuando el Alimentador de alta capacidad está conectado a la impresora, se especifica "High capacity feeder".	
Ver		
<input checked="" type="checkbox"/> Ventana de Navegación (Ventana de Navegación)	Cambiar mostrar u ocultar la ventana de navegación.	
<input checked="" type="checkbox"/> Barra de estado (Barra de estado)	Cambiar mostrar u ocultar la barra de estado.	
 (Zoom)	Muestra los submenús con respecto al zoom en el área de edición.	
	100%	Ver área de edición a escala completa.
	Zoom ancho de página	Ajusta el zoom del área de edición al ancho de página.
	Ver página completa	Ver área de edición como página completa.
Formato*		
 (Fuente)	Especificar la fuente.	
 (Tamaño de fuente)	Especificar el tamaño de la fuente.	
 (Negrita)	Poner las letras en negrita.	
 (Itálica)	Poner las letras en itálica.	
 (Subrayar)	Subrayar las letras.	
 (Color de la fuente)	Especificar color de la fuente.	
 (Rellenar)	Rellenar el área cerrada con el color especificado.	

Menú ribbon	Función	
 (Dirección del texto)	Especificar la dirección del texto.	
 (Alineación del texto)	Especificar la posición del texto en el cuadro de texto.	
 (Borde de la imagen)	Especificar el color del borde del marco.	
 (Línea continua/discontinua)	Especificar el tipo de borde del marco.	
 (Ancho del borde)	Especificar el ancho del borde del marco.	
Ancho 00.0 mm  (Ancho)	Ajustar el ancho del marco.	
Altura 00.0 mm  (Altura)	Ajustar la altura del marco.	
X:xxx mm Y:xxx mm	La posición del marco se muestra en la vista de coordenadas. No se puede introducir el valor.	
Transparencia  (Transparencia)	Especificar la transparencia de la filigrana.	
Ángulo: 0°  (Ángulo)	Especificar el ángulo de la filigrana.	

* Aparece solo si se han seleccionado texto o cuadros de texto como número de serie o número de página, etc. añadidos con "Perfect Binding Software".

Acceso rápido a barra de herramientas

Al hacer clic en  en la barra de herramientas de acceso rápido, aparecerá el menú [Personalizar la barra de herramientas de acceso rápido].



■ Más comandos

Se pueden registrar funciones y elementos usados frecuentemente en la barra de herramientas de acceso rápido.

- ① Haga clic en [Más comandos...].
- ② Añada o elimine funciones utilizando el cuadro de diálogo [Personalizar].
- ③ Al hacer clic en [Aceptar], aparecerán las funciones agregadas.

■ Mostrar debajo de la cinta/Mostrar encima de la cinta

Aparece "Acceso rápido a barra de herramientas" debajo / encima de la cinta.

■ Minimizar la cinta

Minimiza la visualización de la cinta. Aquí es donde aparecerán las funciones y elementos para editar el texto.

Flujo de operaciones hasta finalización de encuadernación

El flujo de operaciones de encuadernación que usa "Perfect Binding Software" es el siguiente.

Crear datos de encuadernación p. 12

- Preparar los datos originales
 - Crear datos de encuadernación
 - Cargar datos de cubierta en la aplicación
 - Cargando datos de la página del cuerpo * en la aplicación
- * Según sea necesario, se pueden realizar cambios en la posición de impresión de las páginas del cuerpo.



Editar datos de encuadernación según sea necesario p. 23

- Es posible editar los datos de la manera mostrada a continuación.
- Editar una página en la ventana de navegación
 - Editar añadiendo un cuadro de texto
 - Estampar N.º de serie en la cubierta (Cubierta 1)
 - Escribir letras en el lomo
 - Marcar número de página en cuerpo de páginas
 - Insertar hojas de separación
 - Imprimir filigrana
 - Insertar fecha
 - Cambiar papel por página



Impresión (Encuadernación) p. 20

- Confirmar la imagen acabada en la visualización previa
- Confirmar el estado de la impresora y del Perfect Binder
- Impresión (Encuadernación)

Crear datos de encuadernación

Cargar datos originales en "Perfect Binding Software" y crear datos de encuadernación.

Preparar los datos originales

Preparar la cubierta y las páginas del cuerpo originales. "Perfect Binding Software" es compatible con los siguientes formatos de archivo. Es posible imprimir la portada en una hoja impresa.

Formatos de archivo correspondiente

Formato de archivo	Aplicación (versión 32-bit/64-bit)*
doc, docx	Microsoft® Word 2013, 2016, 2019
xls,xlsx	Microsoft® Excel 2013, 2016, 2019
ppt, pptx	Microsoft® PowerPoint 2013, 2016, 2019

* Es necesario que se haya instalado la aplicación compatible con los datos originales que se están cargando.

Formato de archivo	Controlador de la impresora para crear archivos PDF
pdf	Antenna House PDF Driver Ver. 7.5*

* Se instala automáticamente al instalar "Perfect Binding Software". Antenna House PDF Driver puede usarse con un software que tenga función de impresión.



- No configure una contraseña para los datos originales ni configure ajustes que no permitan la impresión. Los datos originales configurados con al anterior no se pueden cargar en "Perfect Binding Software".

- El archivo distinto al anterior no se puede cargar en "Perfect Binding Software". Convertir el archivo en formato PDF con "Antena House PDF driver" con antelación.

<Crear PDF>

1. **Seleccionar [Archivo] - [Imprimir] en el menú principal de la aplicación que se está utilizando.**
2. **Seleccionar [Antena House PDF Driver *.*] desde la impresora.**
3. **Clic [Imprimir].**
4. **Cuando aparezca la opción [Guardar como], confirmar el destino y el nombre del archivo y hacer clic en [Guardar].**

En un rato, se creará el archivo PDF en el destino.



- Incluso si los datos de la página de cubierta y los datos de las páginas del cuerpo no están separados, dichos datos se pueden usar para configurar la página de cubierta una vez cargados los datos.

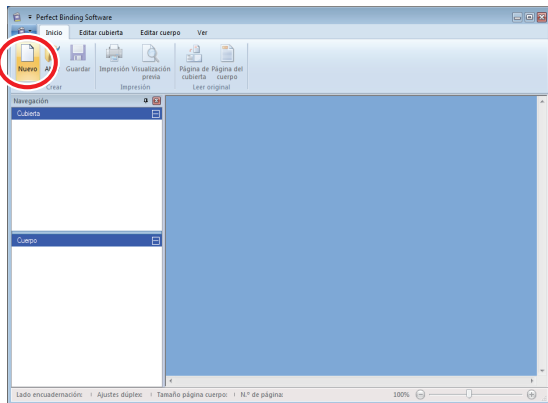
- Preparar los datos de cubierta en los cuales las páginas de cubierta están separados en páginas individuales o una única página que contiene Cubierta 1, Cubierta 4 y el lomo, y una única página que contiene Cubierta 2 y Cubierta 3.

- Para conocer los procedimientos de cómo encuadernar un folleto con cubiertas impresas y páginas del cuerpo, consulte la "Guía del usuario" del Perfect Binder.

Crear datos de encuadernación

Cree nuevamente los datos de encuadernación y configure información de encuadernación básica como la posición de cierre o el papel que se va a utilizar.

1 Hacer clic en [Nuevo] de [Inicio] en el menú ribbon.



2 Introducir información básica de datos de encuadernación y hacer clic en [Aceptar].

[Lado encuadernación]

Seleccione el lado de encuadernación del folleto.

[Ajustes dúplex]

Configurar la impresión dúplex.

[Tamaño página cuerpo]

Seleccione el tamaño de las páginas del cuerpo del folleto.

[Bandeja hojas cuerpo]

Seleccionar bandeja de alimentación para las hojas de la página del cuerpo.

[Ancho del lomo]

Establecer el ancho del lomo. Ajustar este elemento de acuerdo con el espesor del cuerpo.

[Longitud hoja cubierta]

Establezca la longitud (lado largo) de los ajustes de la hoja de cubierta.

[Bandeja hoja cubierta]

Seleccionar bandeja de alimentación para las hojas cubiertas.

Se muestra la ventana principal con la información básica.



- La misma bandeja de alimentación no se puede ajustar en [Bandeja hojas cuerpo] y [Bandeja hoja cubierta]. Seleccionar la bandeja de alimentación diferente en función del tipo y tamaño de papel.
- En [Longitud hoja cubierta], ajustar el lado largo de la hoja cubierta en la bandeja. La longitud de la cubierta no puede ser menor que el total de los lados cortos de dos páginas cuerpo y del espesor del lomo.



- Para ajustar [Ancho del lomo], haga un folleto de muestra con el mismo papel y número de páginas para medir el espesor con antelación.
- El [Ancho del lomo] disponible varía de 1,5 mm a 30,0 mm (1/16" a 1 3/16").
- Para conocer el grosor de páginas del cuerpo que puede encuadernar el Perfect Binder, consulte "Papel utilizable" en la "Guía del usuario".

Tamaños de hoja cubierta utilizables

Hoja de cubierta (eliminando la parte que sobresale):

Para A5: 210 mm × 307 mm - 342 mm
(8 1/4" × 12 3/32" - 13 15/32")

Para B5: 257 mm × 374 mm - 409 mm
(10 1/8" × 14 23/32" - 16 1/8")

Para A4: 297 mm × 430 mm - 465 mm
(11 11/16" × 16 15/16" - 18 5/16")

Para Letter: 279,4 mm × 441,8 mm - 476,8 mm
(11" × 17 13/32" - 18 25/32")

Hoja de cubierta (dejando la parte que sobresale):

Para A5: 210 mm × 298,5 mm - 398 mm
(8 1/4" × 11 3/4" - 15 11/16")

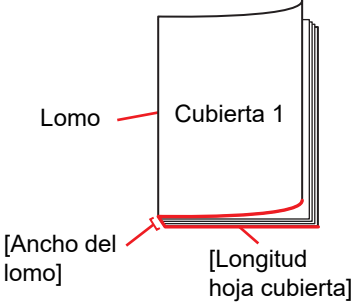
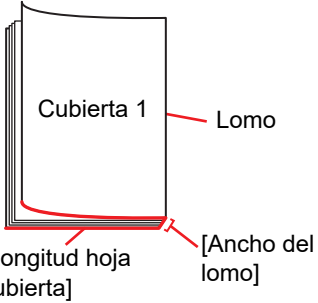
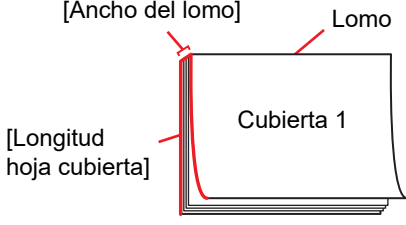
Para B5: 257 mm × 365,5 mm - 432 mm
(10 1/8" × 14 3/8" - 17")

Para A4: 297 mm × 421,5 mm - 460 mm
(11 11/16" × 16 5/8" - 18 1/8")

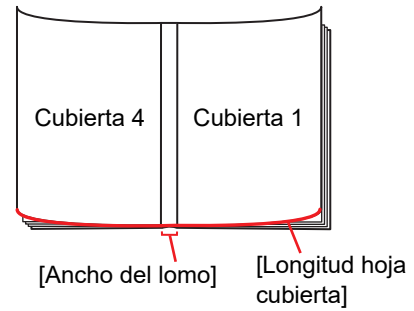
Para Letter: 279,4 mm × 433,3 mm - 466 mm
(11" × 17 1/16" - 18 11/32")

Respecto a los acabados del folleto

De acuerdo con la configuración de información de encuadernación, el folleto se termina según uno de los siguientes diseños.

[Lado encuadernación]	Posición final del lomo
[Izquierda]	<p>Vertical (a la izquierda)</p> 
[Derecha]	<p>Vertical (a la derecha)</p> 
[Superior]	<p>Horizontal</p> 

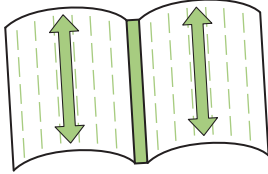
Ejemplo: Vertical (a la izquierda)



Textura del papel

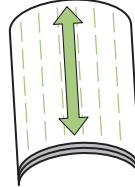
Hay dos tipos de papel: de grano grueso y de grano fino. La textura del papel es la orientación que toman las fibras durante el proceso de elaboración del papel, que influye en el acabado del encuadernado adhesivo.

Cubierta: papel de grano fino (recomienda)



Las fibras de papel son paralelas al lado corto del papel

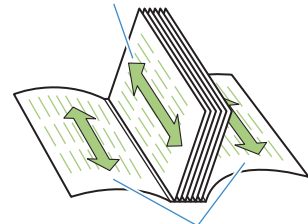
Páginas del cuerpo: papel de grano grueso (recomienda)



Las fibras de papel son paralelas al lado largo del papel

Cuando una hoja de grano grueso se usa como cubierta, la doblez (el lomo) se ondula, de manera que el folleto no queda perfectamente encuadernado. Asimismo, el folleto puede dañarse si se abre y cierra repetidamente. Si se utiliza una hoja de grano fino como página del cuerpo, el folleto puede resultar difícil de abrir, a causa de la rigidez del papel. Además, al abrir el folleto, las páginas del cuerpo podrían separarse del lomo. Utilice papel de grano fino para la cubierta y papel de grano grueso para las páginas del cuerpo, de modo que la textura del papel esté en paralelo al lado largo del folleto.

Páginas del cuerpo (papel de grano grueso)



Cubierta (papel de grano fino)

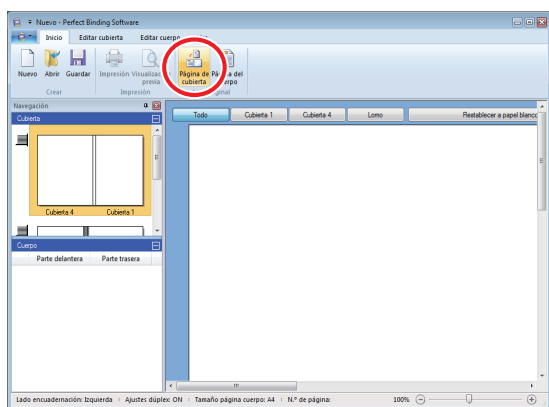
Cargar datos de cubierta en la aplicación

Cargar datos originales de la cubierta.



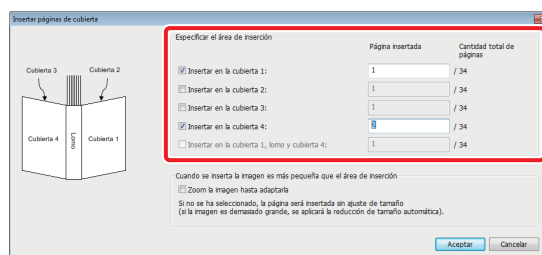
- Cuando [Seleccionar bandeja cubierta] en [Editar cubierta] está ajustado en [Insertador de hojas cubierta], la portada creada no se imprime.
- El tamaño disponible de la cubierta varía en función de la bandeja de alimentación. Para obtener más información, consulte "Papel utilizable" en la "Guía del usuario".

1 Hacer clic en [Página de cubierta] de [Inicio] o [Editar cubierta] en el menú ribbon.



2 Especifique los datos originales de la cubierta que se ha preparado y haga clic en [Abrir].

3 Fijar la página para insertar la cubierta de los datos originales.



Introducir la página de datos originales mediante la selección de la casilla de verificación de la página de cubierta para insertar en [Especificar el área de inserción]. Si los datos originales de la cubierta están separados en varios archivos, repita los pasos del 1 al 3 para cargar todos los archivos y especificar la página de cubierta.

Para insertar los datos originales que contienen cubierta 1, lomo y cubierta 4 en una página, seleccione la casilla [Insertar en la cubierta 1, lomo y cubierta 4] e introduzca la página de los datos originales.

4 Haga clic en [Aceptar].

Comienza cargar datos de cubierta.



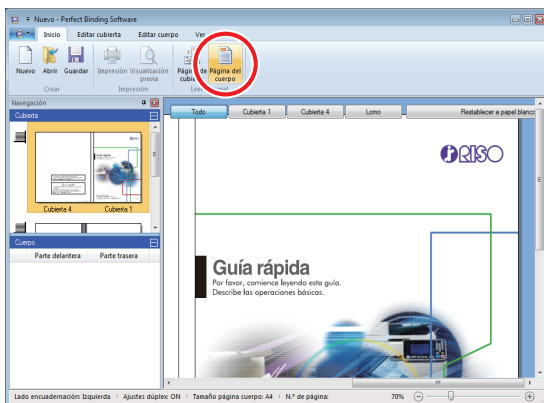
- También puede cargar los datos de cubierta arrastrando el archivo original de la cubierta a la ventana de navegación. Trabaje a partir del paso 3 en este caso.
- Si el tamaño de los datos originales es más pequeño que el tamaño de la página de cubierta seleccione la casilla de verificación [Zoom la imagen hasta adaptarla] en [Cuando se inserta la imagen es más pequeña que el área de inserción] para agrandar el tamaño de los datos originales de acuerdo con el tamaño de la cubierta. Los datos originales al completo se amplían tanto como se mantenga el tamaño de la cubierta en relación al aspecto.
- Para eliminar los datos originales que se han cargado, seleccione la cubierta a eliminar y haga clic en [Restablecer a papel blanco] en el área de edición.

Cargando datos de la página del cuerpo en la aplicación

Cargar datos originales utilizados como cuerpo.

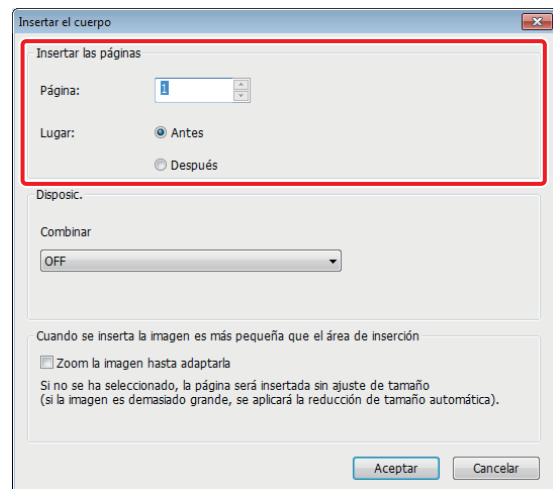
- Se pueden utilizar hasta 500 hojas como cuerpo de páginas.

1 Hacer clic en [Página del cuerpo] en [Inicio] o [Editar cuerpo] en el menú ribbon.



2 Especifique los datos originales de las páginas del cuerpo que se han preparado y haga clic en [Abrir].

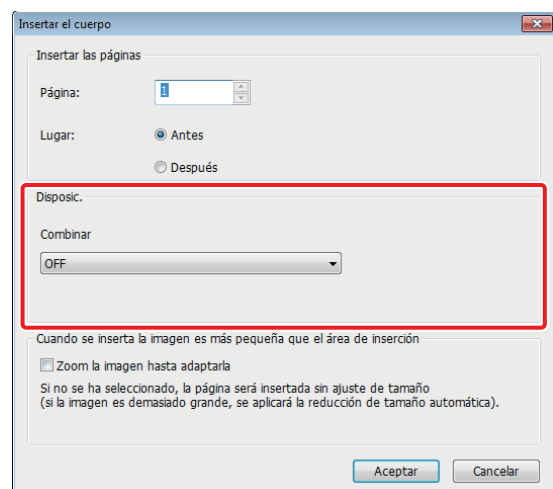
3 Establezca la página en la que se va a insertar el cuerpo.



Establecer el destino de la inserción en [Insertar las páginas].

Para encuadernar múltiples datos originales en un folleto, establecer la página de inserción.

4 Ajustar el impositonamiento.



Con [Combinar], seleccione el número de superficies y orden de impositonamiento. Para cancelar el impositonamiento, seleccione [OFF].

5 Haga clic en [Aceptar].

Comienza cargar datos del cuerpo de página.

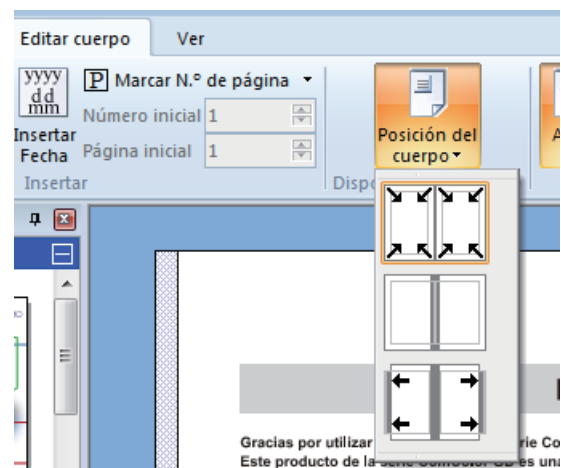


- También puede cargar los datos del cuerpo arrastrando el archivo original del cuerpo a la ventana de navegación. Trabaje a partir del paso 3 en este caso.
- Si el tamaño de los datos originales es pequeño, seleccione la casilla de verificación [Zoom la imagen hasta adaptarla] en [Cuando se inserta la imagen es más pequeña que el área de inserción] para agrandar automáticamente el tamaño de los datos originales de acuerdo con el tamaño de las páginas del cuerpo. Los datos originales se agrandarán para adaptarse al tamaño de las páginas del cuerpo a la vez que mantiene la ratio de aspecto.
- Incluso si los datos de página del cuerpo contienen múltiples tamaños, los tamaños se ajustan para habilitar la encuadernación. Las páginas que son más grandes que la página del cuerpo se reducen al tamaño de las páginas del cuerpo. Las páginas más pequeñas se agrandan al tamaño de las páginas del cuerpo cuando se selecciona la casilla de verificación [Zoom la imagen hasta adaptarla] en [Cuando se inserta la imagen es más pequeña que el área de inserción]. Si no se activa este elemento, las páginas más pequeñas se insertan con su tamaño real.
- Si los datos originales de las páginas del cuerpo contienen páginas en dirección horizontal, dichas páginas girarán automáticamente al encuadernar.
- Cuando se desee cargar múltiples datos originales, se pueden cargar formatos de archivo diferentes al mismo tiempo, tales como Microsoft Word y Excel.

Seleccionar posición de impresión del cuerpo de página

Habrá un margen de 5 mm (7/32") en la cara interna hacia el lomo. Seleccione la posición de las páginas del cuerpo, cubierta 2 y cubierta 3, para que los datos originales no entren en el margen.

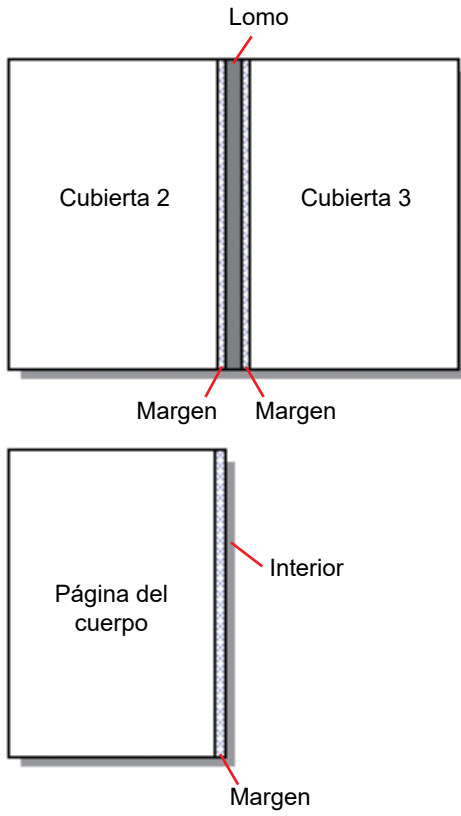
1 Hacer clic en [Posición del cuerpo] en [Editar cuerpo] en el menú ribbon, y seleccionar la posición del cuerpo.



- : Reduce los datos originales para fijar la cara de impresión, excluyendo el margen.
- : Los datos originales en el interior de los 5 mm (7/32") no se imprimen.
- : Colocar los datos originales fuera de los 5 mm (7/32") puesto que el margen es de 5 mm (7/32"). Los datos originales fuera del lado de impresión no se imprimen.

Notas sobre el margen

El margen se muestra como el área de medios tonos en el área de edición. Ajustar el área original evitando esta zona.

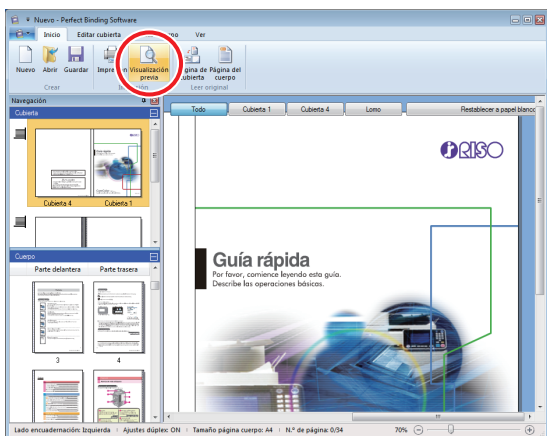


Impresión (Encuadernación)

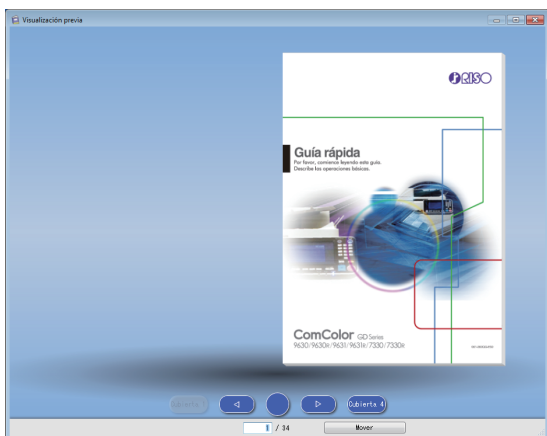
Confirmar la imagen acabada en la visualización previa


Antes de enviar un trabajo de encuadernación, debe confirmar el acabado imagen en su PC. Puede confirmar el posicionamiento y posiciones de las páginas sin imprimir realmente (encuadernación).

1 Hacer clic en [Visualización previa] en [Inicio] en el menú ribbon.



2 Confirmar la imagen acabada en la ventana de visualización previa.





Para salir de la ventana de visualización previa, haga clic en .

● Operaciones en la ventana de visualización previa

Las siguientes operaciones están disponibles en la ventana de visualización previa.

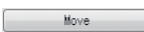
 : Mostrar Cubierta 1.

 : Ir a página anterior.

 : Mostrar una imagen del folleto visto desde el lomo.

 : Ir a siguiente página.

 : Mostrar Cubierta 4.

 : Mostrar la página que se introduce.

Se puede ir a la página anterior o siguiente haciendo clic en la página que se está previsualizando o arrastrando los bordes de la página.

Confirmar el estado de la impresora y del Perfect Binder

Para llevar a cabo la impresión (encuadernación), el Perfect Binder debe estar en los siguientes estados.

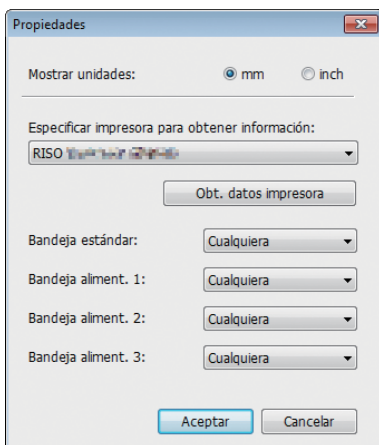
- El Perfect Binder está ACTIVADO
- La cola está a la temperatura adecuada

Para obtener más información sobre cómo confirmar el estado del Perfect Binder, consulte "Estado de la unidad" en la "Guía del usuario".

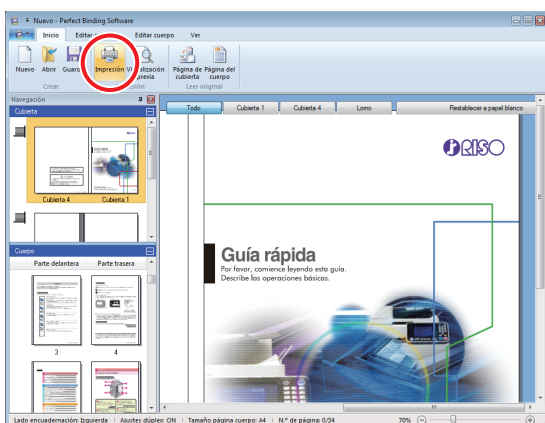
Impresión (Encuadernación)

Imprimir (Encuadernar) datos de encuadernación creados.

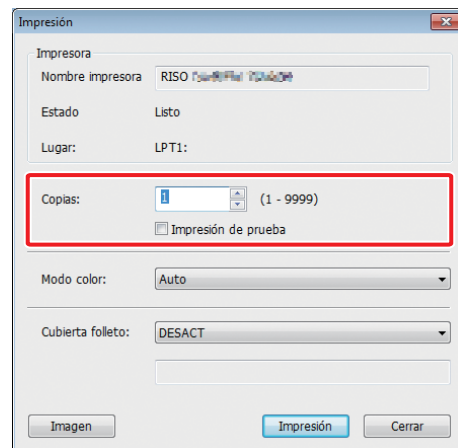
- 1 Hacer clic en [Propiedades] en el menú aplicaciones.
- 2 Seleccionar la impresora para imprimir (encuadernar) en [Especificar impresora para obtener información].



- 3 Hacer clic en [Impresión] en [Inicio] en el menú ribbon.



- 4 Introducir el número de copias en [Copias].



Cuando se selecciona la casilla de verificación [Impresión de prueba], se imprime una copia (encuadernar) y la unidad se detiene. Puede imprimir (encuadernar) el resto del número configurado de copias tras confirmar el estado de encuadernación.

- 5 Seleccionar el modo color en [Modo color].
- 6 Seleccionar el método de imprimir (encuadernar) la cubierta en [Cubierta folleto].

[DESACT]*:

Imprime y encuaderna la página de cubierta y las páginas del cuerpo.

[Impresión sin la cubierta]*:

Imprime todas las páginas que no sean la página de cubierta y las encuaderna. La página de cubierta se imprimirá desde la bandeja de alimentación seleccionada previamente en [Editar cubierta] y se encuadernará. Los datos de encuadernación de la página de cubierta no se imprimen.

[Usar el insertador hoja cubierta]:

Imprime todas las páginas que no sean la página de cubierta y las encuaderna. La página de cubierta se encuaderna y se alimenta desde el insertador de hojas de cubierta. Los datos de encuadernación de la página de cubierta no se imprimen.

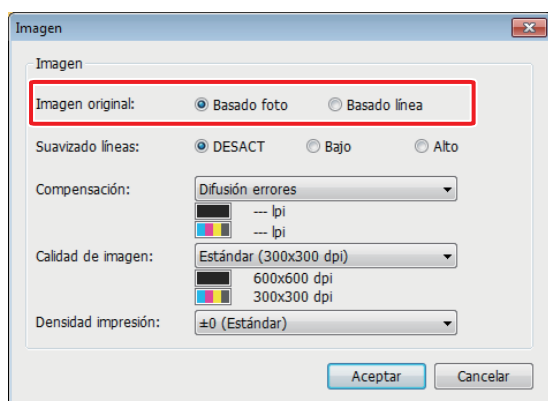
[Imprimir sólo cubierta]:

Imprime únicamente la página de cubierta.
La página de cubierta se imprime en la bandeja cara abajo o la unidad salida Offset boca abajo opcional en el lado izquierdo de la impresora.

* No está disponible con el modelo sin la bandeja de alimentación (ComColor GD9631).

7 Clic [Imagen].

8 Seleccione si desea priorizar la calidad de las fotografías o texto en [Imagen original].



9 Seleccione el procedimiento del contorno en [Suavizado líneas].

Suavizar el contorno de los caracteres. Se puede seleccionar a partir de dos niveles en función de la diferencia de procesamiento de la imagen.



- Al ajustar [Suavizado líneas], la velocidad de impresión (encuadernación) disminuye.

10 Seleccione el procesamiento de medios tonos en [Compensación].

11 Seleccione la calidad de imagen en [Calidad de imagen].

Seleccionar resolución de impresión.

Si la velocidad de impresión es prioritaria, seleccione [Compresión de datos]; si es ahorrar cantidad de tinta, seleccione [Borrador], si es el color de acabado, seleccione [Alta cromaticidad].



- Como el ajuste [Alta cromaticidad] hace que aumente el consumo de tinta, se pueden generar tachados dependiendo del tipo de imágenes gráficas que desee imprimir. No especifique [Alta cromaticidad] para impresión dúplex o impresión con muchas imágenes sólidas.



- Cuando [Fino] está fijado, la velocidad de impresión disminuye.
- Cuando [Compresión de datos] o [Borrador] están fijados, los colores neutros se vuelven irregulares.

12 Seleccione la densidad de impresión en [Densidad impresión] y hacer clic en [Aceptar].



- Los ajustes del diálogo de [Modo color] e [Imagen] se fijan para ambos, cuerpo y cubierta. Estos no se pueden configurar independientemente.

13 Haga clic en [Impresión].

Comienza imprimir (encuadernar) datos.

Editar datos de encuadernación

En esta sección se describen las funciones más útiles para la edición de datos de encuadernación. Utilice estas funciones de edición según sea necesario.

La edición más útil tiene las siguientes funciones:

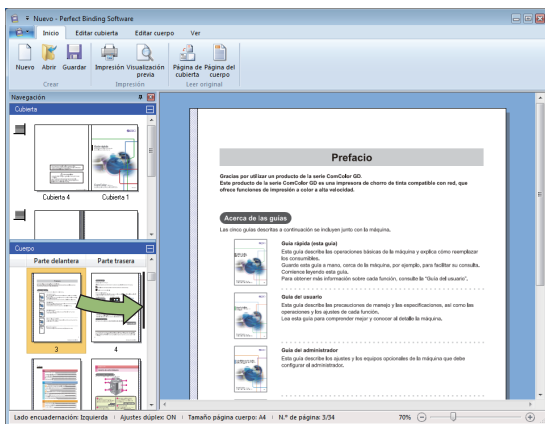
- Mover o borrar página en la ventana de navegación
- Estampar N.º de serie en la cubierta (Cubierta 1)
- Escribir letras en el lomo
- Marcar número de página en cuerpo de páginas
- Insertar hojas de separación
- Imprimir filigrana
- Insertar fecha

Editar una página en la ventana de navegación

En la ventana de navegación, se pueden editar las páginas utilizando las imágenes en miniatura directamente para mover o eliminar páginas.

Mover página

Arrastrar la página del cuerpo en la ventana de navegación para cambiar el orden de las páginas. De esa manera, puede seleccionar varias páginas manteniendo pulsada la tecla "Ctrl". Además, se puede seleccionar una secuencia de varias páginas manteniendo pulsada la tecla "Shift".



Borrar página

Se puede borrar la página seleccionada al seleccionarla en la ventana de navegación y presionando la tecla "Eliminar".

Menú clic-derecho

En la ventana de navegación, seleccione una página mediante un clic-derecho para visualizar el menú para utilizar las siguientes funciones.

Menú		Función
Mover página		Entrada del destino al que mover la página seleccionada.
Eliminar página		Eliminar página seleccionada.
Insertar hoja de separación (p. 27)	Antes	Insertar hoja de separación en parte delantera o trasera de la página seleccionada.
	Después	
Seleccionar bandeja (p. 29)	Auto ¹	Seleccionar bandeja de alimentación para la página seleccionada.
	Bandeja estándar	
	Bandeja aliment. 1-3	
	Insertador de hojas de cubierta ²	

- 1 Este elemento se puede configurar solo si se han seleccionado las páginas del cuerpo o la hoja de separación.
- 2 Este elemento se puede configurar solo si se ha seleccionado la cubierta.



- Cuando la impresión Dúplex está fijada, se muestran las imágenes en miniatura de la parte delantera y trasera en dos filas en la ventana de navegación.

Editar añadiendo un cuadro de texto

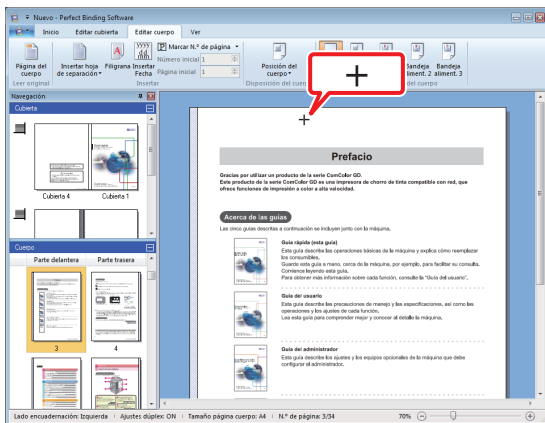
Se puede añadir el N.º de serie y el texto del lomo en los datos originales localizando cuadros de texto en el área de edición e introduciendo las letras. Puede cambiar la fuente y borde de los cuadros de texto o texto que se han agregado.

- El tipo de cuadro de texto utilizable varía dependiendo de la página.

Herramienta	Página utilizable	Ver:
Estampar N.º de serie	Cubierta 1	p. 25
Lomo	Lomo	p. 26
N.º de página	Página del cuerpo	p. 26
Filigrana	Cubierta 1, Cubierta 4, cuerpo de página	p. 28
Insertar Fecha	Cubierta 1, Cubierta 4, cuerpo de página	p. 29

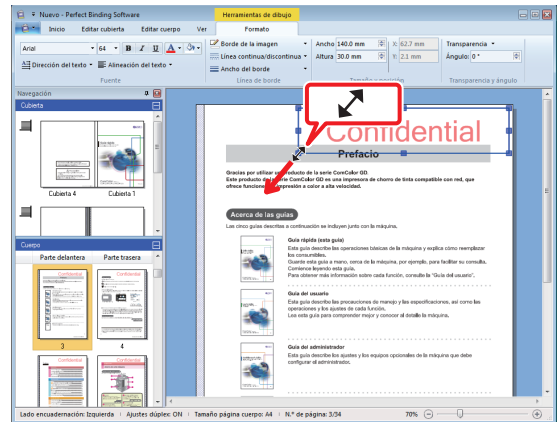
1 Seleccionar herramienta para añadir al menú ribbon.

2 Insertar cuadro de texto.



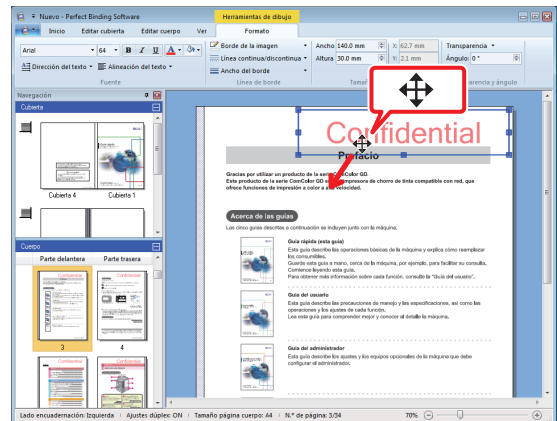
En el área de edición, mueva el puntero (+) al lugar al que desea agregar el cuadro de texto y haga clic. Arrastre el cursor para agregar un cuadro de texto de tamaño arbitrario.

3 Ajustar el tamaño del cuadro de texto.



Arrastrar los tiradores (■) del cuadro de texto para ajustar el tamaño.

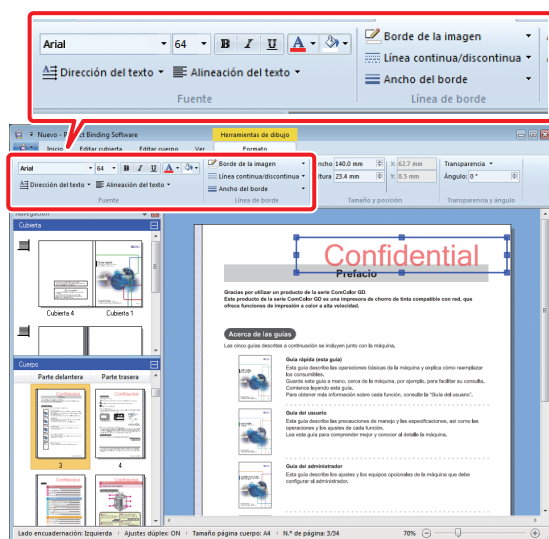
4 Ajustar la ubicación del cuadro de texto.



Seleccionar el cuadro de texto y arrastrar el cursor (⤠) para ajustar la posición.

5 Doble clic en el cuadro de texto para introducir el texto.

6 Fijar [Formato] en el menú ribbon.



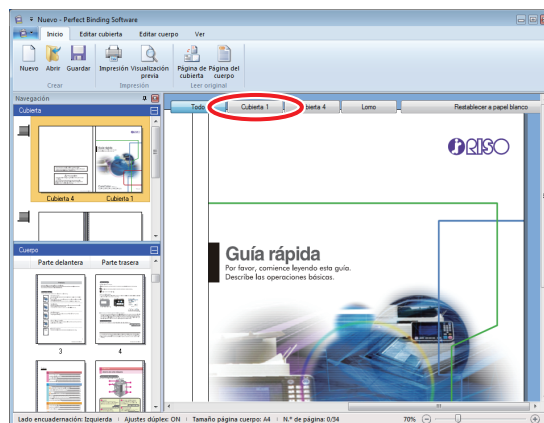
Establecer fuente, línea de borde, tamaño, posición, transparencia y ángulo. Las opciones de configuración varían en función de herramientas añadidas.

Para obtener más información sobre [Formato], consulte [Formato] en "Listado menú ribbon" (p. 8).

Estampar N.º de serie en cubierta (cubierta 1)

Se puede imprimir el N.º de serie en cualquier parte de la cubierta (Cubierta 1). El número consecutivo se puede insertar uno a uno.

1 Clic [Cubierta 1].



2 Hacer clic en [Estampar N.º de serie] en [Editar cubierta] en el menú ribbon.

3 Insertar cuadro de texto e introducir algún texto.

Por defecto, "Estampar N.º de serie #" aparece en el cuadro de texto. Introducir cualquier texto en la parte cambiante en "Estampar N.º de serie". En la parte "#", el número de serie impreso empieza en "1" para el folleto.

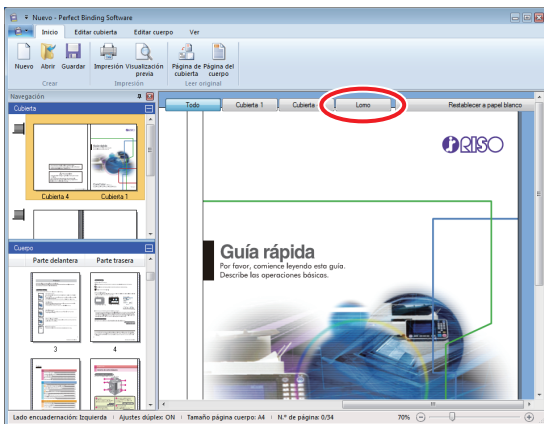


- Para obtener más información sobre cómo editar los cuadros de texto, consulte "Editar añadiendo un cuadro de texto" (p. 24).

Escribir letras en el lomo

Se puede introducir cualquier letra en el lomo, por ejemplo el título.

1 Seleccionar [Lomo].



2 Hacer clic en [Impresión textos sólo en el lomo] en [Editar cubierta] en el menú ribbon, y seleccionar la orientación del texto.

3 Insertar un cuadro de texto e introducir el título del folleto.



- Para obtener más información sobre cómo editar los cuadros de texto, consulte "Editar añadiendo un cuadro de texto" (p. 24).

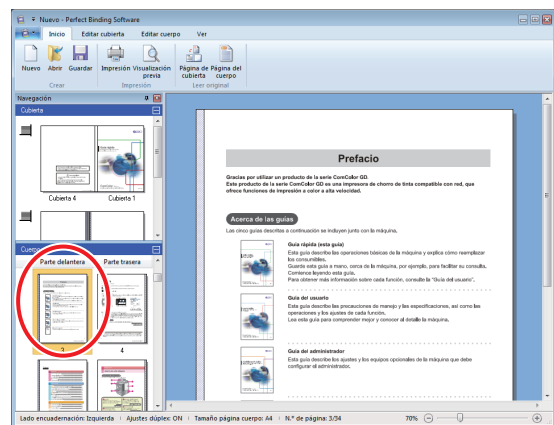
Marcar N.º de página en las páginas del cuerpo

Se puede fijar el N.º de página cuando los datos originales no tienen los números de página en el cuerpo de páginas.



- Las hojas de separación cuentan como páginas, pero no llevan impreso el N.º de página.

1 Seleccionar página del cuerpo.



2 Hacer clic en [Marcar N.º de página] en [Editar cuerpo] en el menú ribbon, y seleccionar la posición de inserción del N.º de página.

Ajustes dúplex	Lado de encuadernación (Izquierdo, Derecho)	Lado de encuadernación (Superior)
ACTIVADO		
DESACT		

El cuadro de texto se crea en la posición seleccionada.

Por defecto, "#p / #P" se introduce en el cuadro de texto. "#p" es el N.º de página y "#P" es el número total de páginas. Puede introducir un texto arbitrario.



- Para obtener más información sobre cómo editar los cuadros de texto, consulte "Editar añadiendo un cuadro de texto" (p. 24).
- La posición de inserción del N.º de página varía dependiendo de la posición de encuadernación.
- Se puede fijar [Número inicial] y [Página inicial] del N.º de página en [Editar cuerpo] en el menú ribbon.
- En [Número inicial], introducir el primer N.º de página (1 - 9999). En [Página inicial], introducir el N.º de la primera página a imprimir.

Ejemplo: incluir Cubierta 1 y Cubierta 2 en el N.º de páginas e imprimir "3" en la primera página de las páginas del cuerpo.

[Número inicial]: 3

[Página inicial]: 1

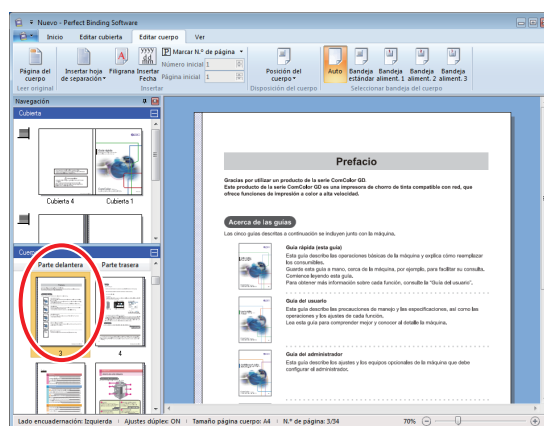
Insertar hojas de separación

Se puede insertar hojas en blanco del mismo tamaño que el cuerpo de páginas en ciertas partes del cuerpo de páginas como "hoja de separación".



- Las hojas de separación cuentan como páginas, pero no llevan impreso el N.º de página.
- Se puede especificar la bandeja de alimentación para las páginas a insertar (hoja de separación), así como las páginas del cuerpo.
- Para insertar una hoja de separación en los datos de encuadernación en los cuales, se ha fijado la impresión Dúplex, los lados de la parte delantera y trasera son adicionales, de manera que se añaden dos páginas por cada hoja de separación.
- Para agregar una hoja de separación a los datos de encuadernación que contienen las páginas del cuerpo impares, una hoja en blanco se inserta automáticamente para la coordinación de los N.º de página.

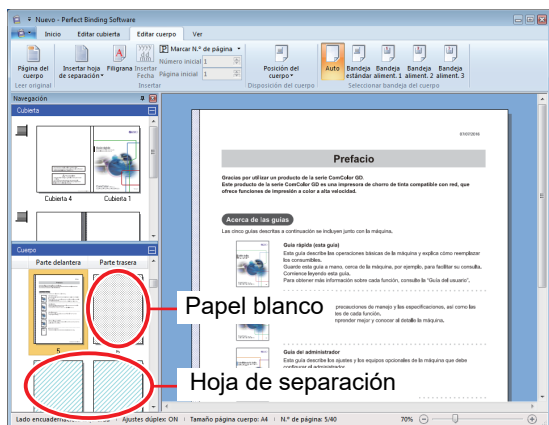
1 Seleccionar página del cuerpo.



Seleccionar parte delantera o parte trasera de la página para insertar una hoja de separación.

2 Hacer clic en [Insertar hoja de separación] en [Editar cuerpo] en el menú ribbon, y seleccionar [Antes] o [Después].

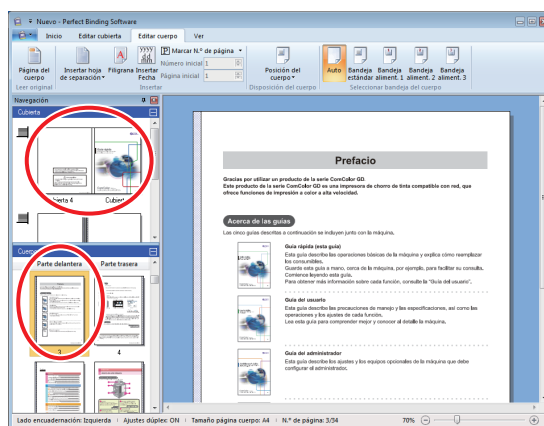
Se ha añadido una hoja de separación.



Imprimir filigrana

Imprimir filigrana (p.e. "Confidencial") en Cubierta 1, Cubierta 4, Cubierta 2, Cubierta 3 y/o (todas) las páginas del cuerpo.

1 Seleccionar Cubierta 1, Cubierta 4, Cubierta 2, Cubierta 3 o página del cuerpo.



2 Hacer clic en [Filigrana] en [Editar cubierta] o [Editar cuerpo] en el menú ribbon.

3 Insertar cuadro de texto e introducir algún texto.

Por defecto, aparece "Confidencial" en el cuadro de texto. Se puede cambiar el texto.

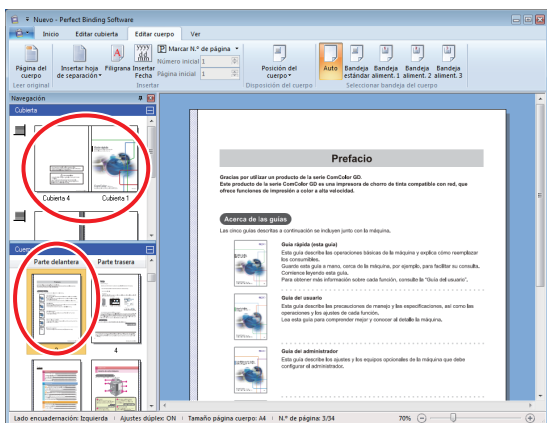


- Para obtener más información sobre cómo editar los cuadros de texto, consulte "Editar añadiendo un cuadro de texto" (p. 24).
- Se puede establecer una filigrana diferente en cada cubierta y cuerpo. Repetir los pasos 1 a 3 para ajustar filigranas según sea necesario.
- La filigranas no se pueden fijar en las hojas de separación.

Imprimir fecha

Se puede imprimir la fecha en la Cubierta 1, Cubierta 4, Cubierta 2, Cubierta 3 y (todas) las páginas del cuerpo.

1 Seleccionar Cubierta 1, Cubierta 4, Cubierta 2, Cubierta 3 o página del cuerpo.



2 Hacer clic en [Insertar Fecha] de [Editar cubierta] o [Editar cuerpo] en el menú ribbon.

3 Insertar cuadro de texto e introducir algún texto.

En el cuadro de texto, la fecha actual aparece con el formato AAAA/MM/DD. Se puede cambiar la fecha.

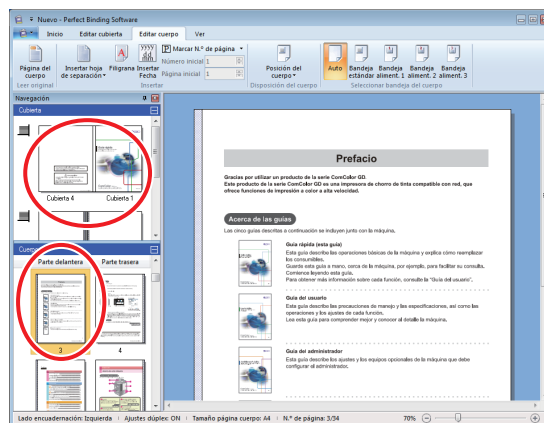
- Para obtener más información sobre cómo editar los cuadros de texto, consulte "Editar añadiendo un cuadro de texto" (p. 24).

Cambiar impresión de hoja por página

Se puede seleccionar bandeja de alimentación por página.

- Puede especificar la bandeja de alimentación para las hojas de separación por página, así como el cuerpo de la página.
- Dependiendo de las impresoras conectadas al Perfect Binder, no se puede seleccionar la bandeja de alimentación. Además, el papel disponible varía según la bandeja de alimentación. Para obtener más información, consulte la "Guía del usuario".

1 Seleccionar la cubierta o el cuerpo de página.



Seleccionar la página para cambiar la bandeja de alimentación.

2 Seleccionar la bandeja de alimentación en [Editar cubierta] o [Editar cuerpo] en el menú ribbon.

El icono de la bandeja de alimentación aparece en la imagen en miniatura.

Resolución de problemas

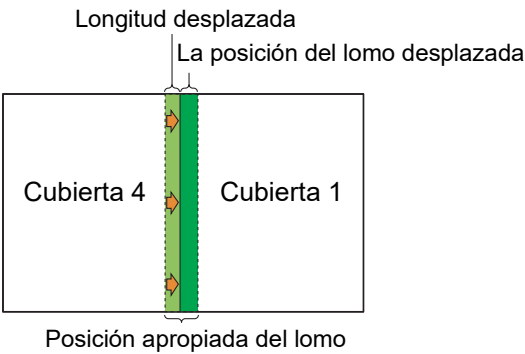
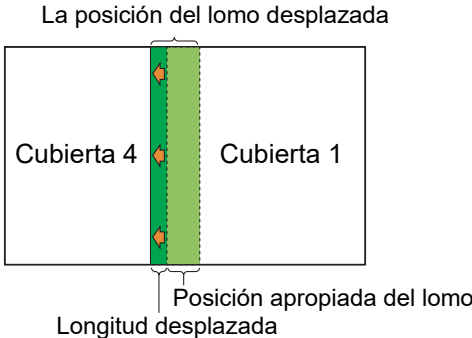

Esta sección describe las causas y las acciones a realizar cuando aparezca un mensaje de error durante la creación de datos de encuadernación o el envío de trabajos de encuadernación. Para resolver el error, siga los mensajes que aparecen.

Mensaje	Acción que debe realizarse
No se ha llegado a la cantidad mínima de hojas de cuerpo que pueden imprimirse. Esta impresión podría causar un fallo de encuadernación. ¿Seguir imprimiendo?	Aparece cuando las hojas de página del cuerpo son 14 o menos. Crear datos originales que contengan 15 hojas de página del cuerpo o más. Hacer clic en [Aceptar] para enviar el trabajo de impresión a la impresora. Para conocer el grosor de páginas del cuerpo que puede encuadernar el Perfect Binder, consulte "Papel utilizable" en la "Guía del usuario".
Se ha superado la cantidad máxima de hojas de cuerpo que pueden imprimirse. La impresora no se puede hacer funcionar.	Aparece cuando las hojas de página del cuerpo son 501 o más. Crear datos originales que contengan 500 hojas de página del cuerpo o menos. Para conocer el grosor de páginas del cuerpo que puede encuadernar el Perfect Binder, consulte "Papel utilizable" en la "Guía del usuario".
No puede seleccionarse la misma bandeja para la cubierta y el cuerpo.	Aparece cuando la misma bandeja de alimentación está en la cubierta y páginas del cuerpo. Seleccionar la bandeja de alimentación diferente para la cubierta y las páginas del cuerpo.

Datos originales (Encuadernación)

? La hoja de cubierta tiene una longitud menor que las páginas del cuerpo, por lo que las páginas del cuerpo no pueden encuadernarse con ella.

- Es posible que la longitud de la hoja de cubierta sea demasiado corta para encuadernar las páginas del cuerpo, ya que la cola ha hecho que estas páginas sean más gruesas. Vuelva a configurar los datos originales (folleto) agregando en [Ancho del lomo] la longitud necesaria (que falta) para la encuadernación.

Estado	Motivo y acción
<p>La posición del lomo del folleto está desplazada a la derecha o a la izquierda.</p>	<p>[Ancho del lomo] inadecuado.</p> <p>Si la posición del lomo se ha desplazado a la derecha (a continuación se ve un folleto con la encuadernación a la izquierda) :</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p>Vuelva a configurar los datos originales (folleto) agregando en [Ancho del lomo] la longitud desplazada.</p> <p>Si la posición del lomo se ha desplazado a la izquierda (a continuación se ve un folleto con la encuadernación a la izquierda) :</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p>Vuelva a configurar los datos originales (folleto) reduciendo en [Ancho del lomo] la longitud desplazada.</p> <div style="display: flex; align-items: center;">  <ul style="list-style-type: none"> • El diseño de la portada varía según el lado de encuadernación. </div>

